

### LA PRENSA VOLVERA EN ESPAÑA A VERSE LIBRE DE LA CENSURA OFICIAL DESDE EL LUNES DIA 23

El ministro de la Gobernación.—Don Alfonso conmuta la pena de muerte al capitán Sediles. Grandes preparativos electorales en toda España.

MADRID, marzo 18. (P.)—El ministro de la Gobernación, señor de Hoyos, ha decretado que la censura de la prensa española será levantada para el día del corriente.

Quieren clemencia para todos

MADRID, 18 marzo. (P.)—España estaba en una gran calma debido a la noticia de la conmutación de la pena de muerte del capitán Sediles, que había sido conmutada a muerte, el pueblo quería clemencia para los que han sido condenados a prisión perpetua. Se elevan a sesenta y seis las peticiones de clemencia para los condenados a esta ciudad en previsión de elecciones.

En los círculos políticos se comenta el acto magnánimo de don Alfonso, perdonando la vida al capitán Sediles, el cual acusa tanta crueldad y oportunidad de parte del monarca.

La atención pública se concentra en el proceso del señor Alzola y demás firmantes del manifiesto republicano de diciembre. Sin embargo para éstos se sabe que el fiscal no ha pedido penas de muerte y en caso de que los condenara el tribunal a años de prisión, cree que serán indultados.

Sediles indultado

MADRID, marzo 18. (P.)—El presidente del Consejo de ministros, don Alfonso, conmutó la pena de muerte al capitán Sediles, conmutando la pena de muerte a prisión perpetua.

Don Alfonso contestó inmediatamente.

### Chañez Cerro afirma su propósito de lanzar su candidatura a la presidencia

Legítimamente lo manifiesta en la Habana.—Agrega que no sale desterrado.—El Perú desorganizado políticamente.

Sobre la situación financiera de mi país, exco me silencio ya que no sería discreto ni patriótico por mi parte el detallarla, cosa que afectaría quizá a nuestro crédito internacional. Es mala como en todo el mundo.

Inicio una modificación en la vida económica, plan que se ha seguido con ligeras modificaciones y que yo espero que terminará cuando vuelva al poder.

“Cácaro Grande” herido en una reyerta

Anoche y por causas que no se han podido conocer, se armó una reyerta entre varios sujetos en la barriada hispana de Harlem.

Se nos informa que cuando individuos, al parecer puertorriqueños, agredieron a golpes a un mejicano, que a su vez sacando a relucir una navaja, hirió a uno de los atacantes.

El sujeto conocido por el Alias de “Cácaro Grande” resultó herido. Se dice de gravedad. Hay otros heridos.

### EL MINISTRO DE VENEZUELA EN WASHINGTON, AGASAJADO POR LA PAN AMERICAN SOCIETY

En uno de los comedores de India House y en la tarde de ayer celebró el almuerzo organizado por la Pan American Society of the United States en honor del ministro de Venezuela en los Estados Unidos, doctor Pedro Manuel Arce. Un nutrido grupo de personalidades hispanoamericanas y norteamericanas asistió al homenaje al distinguido y culto diplomático acompañando al cual se sirvió a la mesa presidencial, el presidente de la Pan American Society, Mr. John L. Merrill; el cónsul general de Venezuela en Nueva York, señor Rincón; el representante de la Pan American Mr. Sever Mallet Prevost; el cónsul general del Brasil, señor Sampaio y otras personas.

Como de costumbre bebió a la salud de los presidentes de los Estados Unidos y Venezuela, y después Mr. Merrill brindó por el vicepresidente venezolano, general Juan Vicente Gómez. Leyó un mensaje del presidente doctor Juan Bautista Pérez, agradeciendo el homenaje al representante de su patria en Washington. A los postres, Mr. Merrill procedió a anunciar la celebración del Día Panamericano, en 14 de abril próximo, con un almuerzo en esta ciudad, durante el cual se escuchará por radio el discurso del presidente Hoover. Mr. Merrill declaró que todos los capítulos de la Pan American Society en diversas ciudades del país, se preparaban a celebrar la fecha brillantemente también.

Luego, Mr. Merrill leyó la hoja de servicios—sin duda brillante—

### ROOSEVELT NO TIENE CHISTERA CON QUE RECIBIR A HOOVER

SAN JUAN, P. R., marzo 18. (P.)—Se ha decidido oficialmente que no habrá necesidad de lucir chisteras y vestir levitas para la recepción que se prepara al presidente Hoover en Puerto Rico. El jefe del ejecutivo nacional ha expresado su aprobación a la idea adelantada por el gobernador Theodore Roosevelt de que, debido al clima y al carácter de vacaciones de la excursión, se excluya el vestuario de rigor para tales casos.

Dicha determinación ha tenido gran aceptación, y los funcionarios públicos se sienten complacidos de poder recibir a Mr. Hoover vistiendo trajes de drill y usando sombreros de paja.

La necesidad, en parte, pudo influir en la idea del coronel (Sigue en la 5a. pág.)

### Obreros armados explotan una mina de oro en Méjico

No aceptan nuevos buscadores de oro en “sus” posesiones

CIUDAD DE MEJICO, marzo 18. (P.)—El ministerio de Industria ha enviado una comisión de geólogos a investigar las reclamaciones de los ocupantes de una rica mina de oro en las laderas de la colina del Tabor, en el distrito de San Ignacio, del estado de Sinaloa.

A la capital han llegado historias que se creen sumamente exageradas y en las cuales se habla de la explotación de grandes cantidades de oro de las colinas por campesinos que trabajan con los utensilios más primitivos.

Los viajeros declaran que unos trescientos mineros han tomado posesión de la colina y que han organizado una banda armada para rechazar a los nuevos buscadores de oro.

### Obreros en desgracia

CIUDAD DE MEJICO, marzo 18. (P.)—Después de Hermosillo para “El Universal Gráfico” anuncia que centenares de mejicanos sin empleo llegados de los Estados Unidos se encuentran en estado tan lamentable de pobreza que comen yerbas como único medio de subsistencia.

El despacho agrega que varios han muerto como consecuencia de esa situación.

Doce obreros comieron opíparamente en un restaurante de Hermosillo y cuando se les presentó el recibo dijeron al mozo que se lo pasara al gobierno.

### Despedida de diplomáticos

CIUDAD DE MEJICO, marzo 18. (P.)—El ministerio de Relaciones Exteriores dará el 26 del corriente un almuerzo a los señores R. de Lima y E. Silva, los que saldrán muy en breve a hacerse cargo de la embajada del Brasil en Washington.

### Cesantes en nueva faena

CIUDAD DE MEJICO, marzo 18. (P.)—El presidente de la república anuncia que los obreros que hayan perdido sus tareas por la reducción del personal de los ferrocarriles nacionales, serán instalados en las tierras del gobierno para ayudar a los agricultores a la recolección de las cosechas.

### No registrará en la Liga

WASHINGTON, marzo 18. (P.)—La embajada mejicana anuncia que Méjico no registrará en la Liga de Naciones la ratificación por el senado de la convención sobre nacionalidad firmada en La Haya y a la cual es opuesta la comisión interamericana de mujeres.

### La restricción de la inmigración será considerada por el gobierno de Cuba

Fué arrestado el pirotécnico Funes.—Solicitan que Matanzas sea declarado puerto libre.—El proceso del laboratorio de explosivos.

Servicio especial de LA PRENSA

HABANA, 18 marzo.—De acuerdo con la autorización que contiene la Ley de Emergencia Económica recientemente aprobada, se encuentra al estudio del presidente de la república un decreto de restricción de inmigración, con objeto de impedir la entrada en el país de los elementos extranjeros que vienen a intensificar el problema de la falta de trabajo, desplazando a los obreros nativos y trabajando por jornales menores, o aumentando el número de personas sin trabajo.

Cuba es actualmente el único país que tiene abiertas sus puertas a la inmigración y la situación económica obliga a tomar medidas proteccionistas.

### Quiéren a Matanzas puerto libre

HABANA, 18 marzo.—Una comisión de doscientos matanceros visitó hoy al presidente Machado, para pedirle que Matanzas sea declarada puerto libre, como medio de contrarrestar la crisis económica que sufre aquella ciudad.

El presidente prometió dirigir un mensaje al Congreso solicitando lo pedido por sus visitantes.

El proceso de la señora Zambrana

HABANA, 18 marzo.—El juez Saladrías, que tiene a su cargo la instrucción de la causa incoada con motivo de la explosión del laboratorio de explosivos que existía en la calle San Rafael, ha dictado hoy auto de procesamiento con exclusión de fianza contra Mercedes Zambrana—en cuya casa estaba instalado el laboratorio—, Maury Escalona—estudiante que fabricaba los peraltados y que resultó herido de gravedad—y Salvador Villaseca y Armando Fernández.

También dispuso que fueran puestos en libertad los detenidos.

### Hállase a un cadáver y a 3 hombres más de los tripulantes del “Viking”

Los sobrevivientes aguardan auxilios en Horse Island.—No se ha determinado aún el número exacto de muertos.

ST. JOHNS, Terranova, marzo 18. (P.)—Tres sobrevivientes más del desgraciado ballenero “Viking” fueron hoy salvados en los témpanos flotantes por el barco de auxilio “Boethic”, según mensajes inalámbricos que llegaron a esta ciudad desde la pequeña Horse Island, en cuyas inmediaciones naufragó aquel el domingo último a causa de una terrible explosión.

Los tres sufrieron gravemente debido al prolongado espacio de tiempo que estuvieron en la intemperie en aquellas regiones desoladas y glaciales.

El breve informe no identifica bien a los tres hombres, pues sólo indica que son Johnson, Kean y Best. Otros informes del ballenero “Ungrava” dicen que había expresado tres hombres sobre el hielo y no se sabe ahora si éstos son los tres que ha salvado el “Boethic” o son tres personas diferentes.

Hay más esperanzas

Existe la esperanza de poder salvar a más naufragos que deben estar refugiados sobre los témpanos flotantes, con la minuciosa búsqueda que se está llevando a cabo, según un telegrama que la casa propietaria del “Viking”, Bowring Brothers Limited, de St. Johns, envía a sus oficinas de Nueva York.

Durante el día de hoy los barcos que habían acudido en auxilio tenían dos tareas principales que ejecutar: socorrer a los naufragos y verificar con la mayor exactitud posible el número de los que aun faltan.

Como no se puede saber con firmeza el número de personas que iban a bordo del ballenero al momento de la catástrofe, se hace difícil.

### Restrepo condenado por práctica ilegal de la medicina

CHICAGO, marzo 18. (P.)—Alfonso Restrepo, perteneciente a familia rica de Colombia, fue condenado por practicar medicina sin la licencia respectiva del estado. Fue sentenciado a siete meses de cárcel.

Restrepo fué arrestado primeramente acusado por su esposa de no atender a los deberes de su hogar.

### NO EXISTE YA LA TAL “BUENA VOLUNTAD” HACIA ESTADOS UNIDOS EN LAS ANTILLAS

Servicio especial de LA PRENSA

WASHINGTON, 18 marzo.—A su regreso de un viaje por las Antillas, el reverendo padre Frederick Seidenburg, S. J., decano del departamento de sociología de la Universidad de Loyola, en Chicago, declaró que había encontrado que en esas regiones la “buena voluntad” hacia los Estados Unidos ya ha venido a ser más bien una expresión trivial gastada, antes que un hecho.

El padre Seidenburg hizo su viaje con el “Comité Pro Relaciones Culturales con la América Latina”, organización presidida por el doctor Hubert C. Hennrich, y cuyo vicepresidente es el padre Seidenburg. Este comité ha organizado viajes de estudio a Méjico, pero la jira reciente por las Antillas es la primera que ha llevado a esa región.

“Aun una visita breve a las Antillas—dijo el padre Seidenburg—demuestra al viajero que la depresión económica mundial ha afectado gravemente a esas islas. Los principales productos se venden actualmente por los precios más bajos que hayan sido conocidos en la historia.”

### EL ALCALDE WALKER ACUSADO DE NO CUMPLIR CON SUS DEBERES

### DECLARASELE INCOMPETENTE, INEFICIENTE Y NUGATORIO COMO GOBERNANTE MUNICIPAL

El “City Affairs Committee” le formula cargos basados en diez escándalos casos surgidos en la administración. El gobernador Roosevelt no hace comentarios.



FRANKLIN D. ROOSEVELT

### Hoover sale hoy para Puerto Rico en el “Arizona”

Se le prepara una expresiva bienvenida en dicha isla

WASHINGTON, marzo 18. (P.)—El presidente Hoover dedicó el día de hoy a terminar asuntos que aguardaban su atención antes de partir esta noche en su viaje de diez días por el mar Caribe.

Acompañado de su comitiva, saldrá después de amanecer en un tren nocturno que les llevará a Hampton Roads, Virginia, donde embarcarán en el recién rehabilitado acorazado “Arizona”. Dicho buque le llevará a la isla de Puerto Rico, donde se encontrará al distinguido viajero, y tomará rumbo a Puerto Rico y las Islas Virgenes. Mr. Hoover anticipa que antes de terminarse el día podrá mudarse a ropa de verano y gozar del clima tropical.

La comitiva que acompañará al presidente se compone del secretario Hurley, del departamento de la Guerra; el secretario de Gobernación Wilbur; el doctor Joel Boone, médico de Casa Blanca; Lawrence Ritchey, uno de los secretarios del presidente; el coronel Campbell Hodges, ayudante militar; capitán Russell Train, ayudante naval; dieciocho periodistas y seis fotógrafos.

### Ejercicios de gimnasia

Entre el equipo se contará la hoy famosa “pelota medicinal”. Mr. Hoover espera poder dedicar varias sesiones diarias a dicho ejercicio, contando con dos miembros de su “gabinete gimnástico” para que le acompañen: los señores Wilbur y Ritchey.

Las únicas actividades gubernamentales del presidente Hoover durante su viaje consistirán de conferencias con los gobernadores Roosevelt, de Puerto Rico, y Pearson de las Islas Virgenes. Mr. Hoover espera cruzar la isla de Puerto Rico en automóvil, inspeccionando los caminos.

(Sigue en la 5a. pág.)

### Demanda planteada

SANTIAGO, Chile, marzo 18.—El ministro de Hacienda, señor Osvaldo Koch, verno del presidente Ibáñez, es el principal abogado de la firma demandante de Brusadelli y Mann.

### SE NECESITAN QUINIENTOS MILLONES DE DOLARES PARA PRESTAMOS A LOS VETERANOS DE GUERRA

WASHINGTON, 18 marzo.—(P.) La demanda de préstamos por parte de los veteranos de la guerra ha puesto al departamento del Tesoro en la necesidad de levantar la suma de quinientos millones de dólares en un plazo inferior a un mes.

Mr. Ijama, director de la Oficina de los Veteranos, cree que dentro de poco se emitirán cheques a razón de doscientos mil por semana para hacer frente a las numerosas peticiones que se reciben y aun cree que tendrán que enviarse en mayor cantidad en vista de las peticiones que espera se recibirán dentro de poco.

El secretario Mellon anunció que el administrador de los veteranos, Mr. Hines, había solicitado la suma de quinientos millones de dólares para hacer frente a las solicitudes de préstamos recibidas hasta ahora y que se elevan a 1.372.066.

Por el momento la suma de trescientos millones alcanzará pero Mr. Hines pide que se procuren quinientos millones de dólares porque para abril él cree que se habrán recibido muchas más solicitudes que no podrán servir si no se levanta la suma total de 500 millones de pesos.

### Se necesitan mil millones

Mr. Hines manifestó al secretario Mellon que finalmente se van a necesitar mil millones de dólares, pues como hay unos 3.500.000 veteranos que tienen certificados, una gran cantidad de ellos querrán aprovechar el privilegio de obtener dinero.



Mr. James J. Walker

### El gobierno de Chile niega al embajador de EE. UU. entrevistarse con un detenido

El detenido es administrador de una firma norteamericana demandada por una chilena.—Se reclama a la firma el pago de comisiones por la venta de 5.000 automóviles.

SANTIAGO, Chile, marzo 18.—(P.) L. K. Bethune, ciudadano norteamericano, vecino de Atlanta, Georgia, administrador general de la General Motors Acceptance Corporation, fué arrestado aquí con motivo de una demanda que le presentó una firma chilena.

El embajador de los Estados Unidos en Chile, Mr. Culbertson, presentó a su vez hoy dos demandas por las cuales le fueron negadas. Pidió el embajador que se le permitiera ver a Bethune, el cual se encuentra incomunicado en la cárcel de la localidad.

Culbertson entonces presentó el caso ante el ministro del Exterior, don Barros O, diciendo que se le permitiera tener una entrevista con Bethune, pero el ministro le contestó diciendo que la ley local permite mantener incomunicado a un extranjero.

Los representantes de la General Motors Acceptance Corporation, don Osvaldo Koch, verno del presidente Ibáñez, es el principal abogado de la firma demandante de Brusadelli y Mann.

### Regresa el presidente

SANTIAGO, marzo 18.—(P.) El presidente Ibáñez regresó de su viaje de semanas por las secciones del sur del país y en todas las cuales recibió manifestaciones de lealtad.

### Reclamación rechazada

SANTIAGO, Chile, marzo 18.—(P.) El ministro de Hacienda, señor Osvaldo Koch, rechazó la reclamación de la firma chilena que reclama a la firma norteamericana.

La demanda es por la suma de \$2.160.000.

La firma chilena reclama sus comisiones por la venta de 5.500 automóviles.

La corporación norteamericana sostiene que la reclamación no tiene base en su contrato con los distribuidores.

Bethune es ciudadano norteamericano y se cree que se podía pedir a la embajada norteamericana que interviniera en el asunto.

La corporación norteamericana replicó diciendo que en el contrato no se mencionaban comisiones.

La demanda es una de las mayores interpuestas ante los tribunales de aquí.

### No se puede fallar aún con exactitud sobre el Canal de Nicaragua

Servicio especial de LA PRENSA

WASHINGTON, marzo 18.—El ingeniero S. B. Williamson, miembro del consejo sobre un canal interoceánico, nombrado por el presidente Hoover para estudiar la conveniencia de un canal por Nicaragua, acaba de anunciar que el informe del consejo, con sus recomendaciones relativas al proyectado canal por Nicaragua, será completado en el próximo mes de agosto, y al mismo tiempo el consejo propone presentar su informe sobre el proyecto para enmendar el canal de Panamá.

El señor Williamson, con los otros dos miembros del consejo acaba de regresar de un viaje de estudio en la América Central, en el curso del cual pasó por la ruta del proyectado canal de Nicaragua y por el Canal de Panamá.

Los ingenieros militares al mando del coronel Sultan, que se encuentran en Nicaragua, haciendo un reconocimiento detallado de la ruta del proyectado canal, ya han completado casi todo su trabajo, faltando solamente algunos datos sobre la ubicación de las esclusas, y estarán de regreso en Washington antes de agosto próximo.

El consejo del canal, según declaración del señor Williamson, ha calculado el costo de un canal por Nicaragua en unos \$700.000.000.



## INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

**CELEBROSE CON EXITO Y ENTUSIASMO EL 28.º ANIVERSARIO DE LA UNIVERSIDAD DE P. RICO**

**Festivales públicos y actos puramente académicos contribuyeron al esplendor de la fiesta.**

Con el mayor éxito y entusiasmo se celebró el vigésimo aniversario de la Universidad de Puerto Rico.

En el programa de festivales figuró una parada de carrozas que se efectuó el miércoles, día 11, en la noche culminando en un pintoresco desfile que se prolongó hasta las once de la noche. Numerosas carrozas de todos los colegios universitarios e incontables automóviles iluminados con luces eléctricas y algarazas juveniles el trayecto de Río Piedras a San Juan. El público se apiñaba a lo largo de la carretera para contemplar el desfile en el que sobresalían encantadores ramilletes de colegiales que poblaban el aire de risas y cánticos.

En la parada se destacaron muchas carrozas simbólicas de los diversos colegios, ostentando los colores de la Universidad y decoradas con dibujos y ornatos alusivos a la facultad que representaban. Entre las más sobresalientes figuraban la del Colegio de Administración de Negocios, la del Colegio de Leyes, la del Colegio de Educación y la del Colegio de Artes y Ciencias.

**Procesión académica.** El jueves por la mañana se llevó a efecto la anunciada procesión académica (desde el campo de la Universidad hasta el teatro Victoria de Río Piedras) de la facultad universitaria investigada con sus togas doctorales.

En el teatro se verificó un acto académico tal como se refería en el programa. Ocupaban la presidencia del acto el rector, señor Carlos E. Chardón; el doctor José Padín, comisionado de educación; el doctor Gildo Massó, decano de administración; el doctor Juan José Osuna, decano del colegio de Educación; el licenciado Rafael Martínez Álvarez, decano del Colegio de Leyes; el profesor Julio García Díaz, decano del Colegio de Artes y Ciencias; don Luis Lucas Vélez, decano del Colegio de Farmacia; el profesor Julio V. Ortiz, decano interino del Colegio de Administración de Negocios; el profesor Ramírez, la señorita Machin, el señor Luis Venegas Cortés, presidente del Consejo de la Facultad y de los Estudiantes, el licenciado Ismael Soldevilla, presidente de la Asociación de Graduados, y don Ramón Vilá Mayo.

Presentado por el profesor Ortiz, hizo uso de la palabra el doctor Chardón quien dedicó frases a la lealtad, respeto y cariño que los que cursaron estudios en dicho centro deben guardarle. Extendióse luego en lo que la Universidad de Puerto Rico debe aspirar a ser, y dijo a la vez el programa proyectado para su extensión hasta abarcar todo el territorio insular.

**Acción y no intención.** "La verdadera personalidad de Puerto Rico, dijo el orador, está en nuestra montaña, allí se conservan tenazmente nuestras costumbres y las tradiciones jibaras típicas del país. Sus múltiples problemas no serán nunca resueltos por la intención sino por la acción. Esta acción para ser efectiva debe ser metódica, y eminentemente científica y puesta al alcance de todos."

Se refirió el orador a la nueva ley que provee la coordinación y agrupación de todos los trabajos de experimentación y extensión agrícola, tanto insulares como federales, bajo la reorganización de dichos servicios las actividades e influencia del alto centro docente podrá extenderse en todo el territorio y la Universidad podrá propiamente llamarse de todo Puerto Rico.

"En el desarrollo de este amplio programa, de democratización de la enseñanza con el fin de devolver en servicios a la agricultura del país lo que ellas están contribuyendo", dijo en conclusión el doctor Chardón, "es necesaria la íntima cooperación, la comprensión del programa y el apoyo de todo elemento universitario y la lealtad a la institución. La oportunidad que se nos presenta para servir a Puerto Rico es sencilla, única y aprovechable la oportunidad de la celebración de este aniversario para apelar a todos y cada uno de vosotros a ayudarme a desarrollar para Puerto Rico el programa universitario que a la vez es la base de devolverle su tranquilidad espiritual y su libertad económica, y que sea de estas aulas, de ahora para siempre, de donde salga, no la intención, sino la acción que ha de hacer el Puerto Rico del futuro."

Siguió en el uso de la palabra el licenciado Ismael Soldevilla, el señor Luis Venegas Cortés, y el profesor Rafael W. Ramírez quien leyó un discurso de carácter histórico relatando la organización y la obra educativa de las escuelas durante la soberanía española.

El señor Ramón Vilá Mayo hizo entrega de los premios a las carrozas y carros premiados en la parada. El trofeo correspondió al Colegio de Administración de Negocios por su organización y su buena disciplina en el desfile. Se otorgó una mención honorífica a la carroza del colegio de leyes y otra mención al carro número 28, del profesor Acevedo.

Clausuró el acto el doctor José Padín, comisionado de instrucción pública insular, con un discurso de felicitación al centro docente cuyo aniversario se celebraba.

**PARA MEDIADOS DEL AÑO COMENZARÁ EL DRAGADO DEL PUERTO DE PONCE**

Con fecha marzo 9, se recibieron en el negociado de comercio e industrias informes relativos a las mejoras que se realizan en el puerto de Ponce, procedentes del jefe de la Oficina de Ingenieros de los Estados Unidos situada en San Juan, y se dan a la publicidad por considerarse de interés general.

"Cuatro lanchones para ser usados en el trabajo del dragado del

puerto de Ponce han sido transferidos de San Juan a Ponce por el dragaminas de la marina "Grexe" habiéndose efectuado esta transferencia el último sábado.

La cooperación en este aspecto, aportada por el departamento de Marina, representa una economía en las asignaciones para esta empresa de alrededor de \$1,300.

Se han dado órdenes para que la draga "Barnard", del departamento de Ingenieros Federales, que se halla ahora en Jacksonville, Florida, sea enviada a Ponce y se espera que su arribo tenga efecto el día 1 de mayo próximo. Esta draga tiene que ser, desde luego, remodelada y pagada con el dinero al gobierno local, como en el caso anterior, se está tratando de inducir al departamento de Marina a que coopere a los efectos de que la draga sea remodelada hasta Ponce para beneficio de los intereses de dicha comunidad.

La draga "Barnard" tiene 228 pies de longitud y 38 pies de ancho y un calado de 10 pies. Su tripulación consta de 60 hombres aproximadamente. El costo de alimentación solamente para la tripulación de la draga llega a \$1,500 mensuales. La draga alcanza una capacidad de 500 caballos de fuerza. La bomba es del tipo centrífuga y su diámetro es de 20 pulgadas.

**El gobierno federal pagará el costo de la obra.**

La información que antecede, que se ha extraído de los informes enviados al Negociado por la oficina de los ingenieros de Estados Unidos, demuestra que el dragado del puerto de Ponce habrá de dar comienzo con toda seguridad a mediados de año, en virtud de lo cual se habrá de realizar uno de los empeños más grandes que han ocupado la mente de los hombres de negocios y del gobierno e instituciones de la ciudad del sur.

No está de más recordar que el área dragable de aquel puerto se había dividido en varias secciones y que el proyecto actual solamente cubre una de las secciones, o sea la de 30 pies.

El gabinete federal había prometido empezar el dragado tan pronto terminase la construcción del muelle, el cual está ya en vías de terminarse por las autoridades municipales con fondos de un empréstito de \$600,000 expresamente contratado para ese fin.

Como se informó en un artículo anterior, el departamento de la Guerra y el Municipio de Ponce habrían de sufragar por partes iguales el costo del dragado que se estima en alrededor de \$230,000, pero si los estudios que se están haciendo ofrecen la conclusión de que los intereses generales han de ser beneficiados en la empresa, el municipio de Ponce será relevado de pagar la parte que le corresponde y el gobierno federal pagará el costo total de la obra.

**Italia quiere fomentar el turismo extranjero**

ROMA, marzo 18.—(P). Para fomentar la visita de turistas a la nación, de la cual Italia tanto beneficios deriva, el primer ministro Benito Mussolini, en el consejo de hoy propuso la creación de un nuevo departamento de Gobierno llamado Subsecretaría de Turismo.

Los ministros aceptaron de inmediato la idea. El gabinete asimismo decidió abolir 150 oficinas públicas que consideraban innecesarias y con lo cual se efectúa una economía de cien millones por año.

**TRES MUERTOS Y VARIOS HERIDOS EN UN VIOLENTO INCENDIO EN LYNN, MASS., AYER**

LYNN, Mass., marzo 18.—(P). Tres hombres resultaron muertos y varios huéspedes y bomberos heridos, en un incendio que se produjo en la madrugada de hoy, cuando grandes desperfectos en el hotel Lenox, cinco huéspedes sufrieron quemaduras, cuatro de ellos graves, cuando las llamas invadieron el interior del edificio de ladrillos de cinco pisos, en el que había más de 50 personas entre huéspedes y empleados del hotel.

Las víctimas identificadas son: Arthur M. Young, de 50 años, residente en Lynn y St. Albans, Vermont; Arthur Harvey, de 47, empleado del hotel, y Martin Travers, de Lynn, muerto por la explosión. La identificación de Travers ha sido hecha por un dentista que le había arreglado la dentadura. Oliver Fortier, del número 13, Dwight St., Boston, que al principio figuraba entre los desaparecidos, se puso a salvo saltando por un ventanal de la noche y descendiendo hasta tocar con el pie la escalera que le tendieron los bomberos.

Escenas dramáticas se desarrollaron haciéndose más imponentes por el resplandor de las llamas que hendían la oscuridad de la noche. En la parte posterior del hotel faltaban escaleras de salvamento y los bomberos tendieron redes en las que saltaron algunos huéspedes, librándose así de perecer carbonizados. Otros ingresaron fluyendo hasta el segundo piso donde eran recogidos por los bomberos. Un ascensor que pudo ser operado en los primeros momentos hasta el tercer piso, fue utilizado también.

Un vigilante llamado Ralph Barrett, dice que vio varias personas en una ventana del tercer piso, en cuya parte posterior fueron encontrados dos cadáveres. Barrett pudo salvarse saltando por el frente a una escalera, sin tener tiempo de ponerse el abrigo.

Cuando las llamas hicieron presa en el tejado, se desplomó parte de

## Los indios de Ecuador sufren tratamientos inhumanos

**Así informa la comisión nombrada por el gobierno para investigar las quejas de los indígenas.—Teratantes y patronos culpados.—Fallece un historiador.—Arriba el primer tren.—Esperando al aviador Gildred.**

GUAYAQUIL, Ecuador, marzo 18.—(P). La comisión oficial enviada por el gobierno a investigar las causas de los continuos levantamientos indígenas en la sección de Cayambé, ha presentado al gobierno el informe correspondiente y sobre este se basarán las medidas administrativas por tomar para impedir la repetición de dichos levantamientos en el porvenir.

Los miembros de la comisión en referencia informan que los terratenientes y patronos tratan a los indígenas de manera inhumana y opinan que se hace necesaria la adopción de una ley que proteja a éstos contra tales abusos de los patronos y terratenientes.

En los últimos meses se han registrado varios levantamientos de indígenas. El último despacho sobre la materia hablaba de que se había impedido a unos grupos de indígenas llegar hasta Quito, donde iban a presentar sus quejas al presidente de la república.

Como en ocasiones análogas, en los despachos se conectaban estas protestas con movimientos de tendencias comunistas.

Hace como un año que los indios de la provincia del Chimborazo se rebelaron a la llegada a esa región de una guarnición militar que fue a trazar mapas y cuyas labores fueron interpretadas por los indios como que iban a quitarles sus tierras.

Desaparecieron los instrumentos de la expedición después de batir a sus miembros a pedradas y palos y luego se hicieron una llamada general a la conocida fiera tribu de los puruhues en las regiones de Guamate, Cumbijes y Cajabamba.

En tal emergencia las autoridades se vieron obligadas a enviar tropas que explicaran a los indígenas que no se trataba de quitarles sus tierras.

Respecto de las quejas indígenas parece que en algunas regiones rige el sistema del concierto, mediante el cual el indio y los suyos pasan a ser virtualmente una propiedad de los terratenientes, amén de los malos tratamientos de algunos patronos.

**Fallece un historiador.** GUAYAQUIL, marzo 18.—(P). Ha fallecido en esta el notable historiador Gabriel Pino Roca.

**El primer tren.** GUAYAQUIL, marzo 18.—(P). Comunican de Quito que llegó allí el primer tren después de más de dos meses de interrupción del tráfico, debido al enorme derrumbe que costó la vida a 200 trabajadores.

**Preparando la llegada.** QUITO, Ecuador, marzo 18.—(P). Trescientos soldados preparan actualmente el campo especial de aterrizaje para el aviador Teodoro Gildred, quien pilota el aeroplano "Ecuador" en una exposición de San Diego, California, a Quito.

**Sigue el vuelo.** CIUDAD DE MÉJICO, marzo 18.—(P). Theodore Gildred, piloto de hoy, propuso la creación de un nuevo departamento de Gobierno llamado Subsecretaría de Turismo.

Los ministros aceptaron de inmediato la idea. El gabinete asimismo decidió abolir 150 oficinas públicas que consideraban innecesarias y con lo cual se efectúa una economía de cien millones por año.

**TRES MUERTOS Y VARIOS HERIDOS EN UN VIOLENTO INCENDIO EN LYNN, MASS., AYER**

LYNN, Mass., marzo 18.—(P). Tres hombres resultaron muertos y varios huéspedes y bomberos heridos, en un incendio que se produjo en la madrugada de hoy, cuando grandes desperfectos en el hotel Lenox, cinco huéspedes sufrieron quemaduras, cuatro de ellos graves, cuando las llamas invadieron el interior del edificio de ladrillos de cinco pisos, en el que había más de 50 personas entre huéspedes y empleados del hotel.

Las víctimas identificadas son: Arthur M. Young, de 50 años, residente en Lynn y St. Albans, Vermont; Arthur Harvey, de 47, empleado del hotel, y Martin Travers, de Lynn, muerto por la explosión. La identificación de Travers ha sido hecha por un dentista que le había arreglado la dentadura. Oliver Fortier, del número 13, Dwight St., Boston, que al principio figuraba entre los desaparecidos, se puso a salvo saltando por un ventanal de la noche y descendiendo hasta tocar con el pie la escalera que le tendieron los bomberos.

Escenas dramáticas se desarrollaron haciéndose más imponentes por el resplandor de las llamas que hendían la oscuridad de la noche. En la parte posterior del hotel faltaban escaleras de salvamento y los bomberos tendieron redes en las que saltaron algunos huéspedes, librándose así de perecer carbonizados. Otros ingresaron fluyendo hasta el segundo piso donde eran recogidos por los bomberos. Un ascensor que pudo ser operado en los primeros momentos hasta el tercer piso, fue utilizado también.

Un vigilante llamado Ralph Barrett, dice que vio varias personas en una ventana del tercer piso, en cuya parte posterior fueron encontrados dos cadáveres. Barrett pudo salvarse saltando por el frente a una escalera, sin tener tiempo de ponerse el abrigo.

Cuando las llamas hicieron presa en el tejado, se desplomó parte de

## El príncipe de Gales regresa a Buenos Aires

**La cancillería del Brasil publica el programa que seguirá durante la visita**

ROSARIO, Argentina, marzo 18.—(P). El príncipe de Gales aterrizó al mediodía de hoy en el aeródromo de la visita al mariscal de Córdova a Buenos Aires, donde recibirá mañana la delegación brasileña a la exposición de comercio.

El príncipe, antes de partir de Córdoba, hizo una visita de inspección a la fábrica de aeroplanos de esa ciudad.

**El programa brasileño.** RIO DE JANEIRO, Brasil, marzo 18.—(P). La cancillería publica el programa oficial que seguirá durante la visita del príncipe de Gales al Brasil.

Tres días pasará el príncipe en Río de Janeiro, tres en Sao Paulo y tres en Paraná, donde va de cacería y de aquí regresará a Sao Paulo y a Belo Horizonte, de donde regresará dos días después al Río de Janeiro a ser huésped de la colonia británica y después de cinco días se embarcará el 12 de abril a bordo del "Arlanza", deteniéndose en Bahía ocho horas y dos días después cuatro horas en Pernambuco.

En la ruta de Buenos Aires a Río de Janeiro el príncipe pasará varias horas en tierra en Santos. El gobierno del Brasil ha colocado a disposición del príncipe de Gales al mayor general Tasso Figueira y al capitán naval Pereira Alves como ayudantes.

**Facilidades al explorador.** RIO DE JANEIRO, marzo 18.—(P). El ministro de Guerra notificó a la cancillería que el ejército pondrá a disposición del explorador George Dyer todas las facilidades en su próximo viaje a las selvas del Amazonas, donde empleará un aeroplano y dos lanchas exploradoras.

**Fotografía radiada.** BERLIN, Alemania, marzo 18.—(P). La Gaceta de Berlín publica la fotografía del príncipe de Gales inaugurando la exposición británica en Buenos Aires.

Es la primera vez que se radia directamente una fotografía de Buenos Aires a Berlín. Hasta ahora las radiadas habían sido por intermedio de Nueva York.

Coméntase en los medios periodísticos que el servicio en sentido inverso lo lograron antes los periódicos a cargo de "La Nación".

Hace dos años que "La Nación" publicó una fotografía radiada directamente de Berlín a Buenos Aires que representaba un curioso caso clínico oftalmológico de Berlín que pudo ser diagnosticado por los médicos de Buenos Aires.

**Información Policiaca**

**PRESUNTO "BOLITERO" C A E EN MANOS DE LAS AUTORIDADES**

El agente policiaco Blythe, perteneciente a la sexta división, no es de los que creen que el negocio de la "bolita" ha desaparecido. En busca de infractores de la ley que prohíbe los juegos de azar, dicho policía sorprendió a Manuel López, de 40 años de edad y domiciliado en el 3517 Broadway, a quien arrestó por encontrarse en los bolsillos, según alega, cuatro papeletas correspondientes a dicho juego.

En la Corte del Harlem, donde compareció, López se declaró inocente y obtuvo se aplazase la vista del caso hasta el próximo martes, día 24, quedando en libertad provisional bajo fianza de \$500.

**UN MORFINOMANO PIDE QUE SE LE RECLUYA COMO CURA**

Ante el juez Dodge, en la Corte de Harlem, compareció Carlos Trujillo, de 25 años de edad, quien declaró ser de nacionalidad venezolana y con domicilio en el 226 este calle 114, acusado por el detective Graham de tener en su poder una cantidad de heroína.

Al ser interrogado, Trujillo se declaró culpable, manifestando que la droga era para su propio uso y no para traficar con ella. Solicitó que se le recluyese en una institución en la cual poder someterse a un tratamiento para el hábito del cual adolece.

El juez transmitió el caso a la consideración del gran jurado, ordenando la detención del acusado sin beneficio de fianza.

**A LA DISPOSICION DEL GRAN JURADO FUE PUESTO EL CASO CONTRA EDUARDO FERNANDEZ**

Denunciado por Cespero Esperanza, del 127 oeste calle 119, quien le acusa de haberle asaltado en compañía de otros tres individuos que aun no han sido arrestados y de haberle robado la suma de \$16 de su persona, compareció en la Corte de Harlem Eduardo Fernandez, de 21 años de edad, sin domicilio, y declaró nacional peruano, que fue arrestado por el policía Dolan del precinto 28.

El delator declaró que el asalto ocurrió de madrugada en el pasillo de la casa número 55 Lenox Avenue. Fernandez se declaró inocente, pero el juez Flood ordenó fuese detenido bajo fianza de \$5,000 para permanecer en libertad provisional hasta que determine el caso el gran jurado del condado, a cuyo tribunal fue tramitada la causa.

El problema de encontrar un buen lugar en donde comer está fácilmente resuelto con tan sólo consultar a las agencias de Restaurantes, Hoteles, Cafeterías y Casas de Huéspedes, que se encuentran en la ciudad de Madrid.

## VARIOS HERIDOS EN UN CHOQUE ENTRE LA POLICIA Y HUELGUISTAS EN NEW ORLEANS

NUEVA ORLEANS, 18 marzo.—(P). Un nutrido grupo de estibadores negros de este puerto, que desde hace un mes están en huelga, durante unos desórdenes que se produjeron en esta ciudad esta mañana a la orilla del río, hicieron disparos contra la policía y como consecuencia de ello, unos 150 perturbadores quedaron detenidos y varios lastimados.

Aunque parece que ninguno resultó herido de arma de fuego, a pesar de los numerosos disparos que se hicieron, fueron varias las personas que tuvieron que ser tratadas por lastimaduras leves.

Los arrestados lo fueron bajo la acusación de molestar la tranquilidad pública, uso ilegal de armas de fuego y por proceder contra la "injunction" que protege las operaciones de carga y descarga en el puerto.

Fueron más de veinte los individuos a quienes se les ocuparon armas de fuego.

**Causas de la huelga.** La huelga se produjo ya hace un mes porque cuatro de las principales compañías de vapores que cargan y descargan en el puerto estibaros los jornales de los estibadores a razón de quince centavos por hora.

Poco después de media noche un grupo de unos 200 huelguistas se reunieron en un salón del barrio del puerto y terminada la reunión se dirigieron en masa al puerto con intenciones de perturbar las operaciones de carga y descarga.

La policía dice que los huelguistas iban a intimidar a los rompehuelgas que todas las mañanas son transportados en remolcadores custodiados por guardias a los diferentes barcos que cargan y descargan.

Cuando la policía notó que se aproximaban los huelguistas al puerto, llamó a refuerzos y de todos los puntos de la ciudad enviaron a todos los hombres disponibles.

**Se produce el choque.** Los huelguistas llegaron al puerto poco antes del amanecer y la policía de inmediato les intimó a que se dispersaran y a que se retiraran de los alrededores. Estos se marcharon a las calles adyacentes dividiéndose en grupos silbando e insultando a la policía. Luego algunos se colocaron en puntos estratégicos y abrieron fuego contra los de la autoridad, pero éstos cargaron sobre los revoltosos a quienes desarmaron y arrestaron a unos 150, llevándolos en camiones del departamento a la cárcel.

El choque más importante ocu-

## Francia encarga una nueva misión al General Petain

**El mariscal es encargado de la inspección de las fuerzas aéreas de la nación**

TOLON, Francia, 18 marzo.—(P). El mariscal de Francia Henri Philippe Petain, comandante en jefe del ejército francés durante la guerra mundial y brillante defensor de la plaza fuerte de Verdún, llegó hoy aquí para ejecutar la primera parte de la misión que el gobierno le ha encargado, o sea la inspección general de las defensas aéreas de la república.

El consejo de ministros lo destinó a dicho puesto hace un mes y el nuevo cargo se sabe que ha agradado mucho al gran caudillo pues el mariscal tiene predilección por todo lo que se relaciona a las defensas anti-aéreas del país.

Hasta el momento de su nombramiento había desempeñado el cargo de inspector general del ejército, era además vicepresidente del Consejo Superior de Guerra, puesto que combinados lo hacían virtualmente jefe supremo de las fuerzas armadas de la nación.

Weygand su sucesor

El sucesor del mariscal Petain como generalísimo es el general Maxime Weygand, jefe de Estado Mayor y brazo derecho del mariscal. Foch en los días de la guerra, el general Weygand es además el que organizó la triunfante resistencia de los polacos contra los bolcheviques en Varsovia el año 1920.

El mariscal Petain hace años que

(Sigue en la 8.ª pág.)

**La Asociación Médica se reunirá en Ciudad de Méjico**

SERVICIO ESPECIAL DE LA PRENSA WASHINGTON, marzo 18.—La Asociación Médica Panamericana, según acaba de anunciar su comité ejecutivo, celebrará el Tercer Congreso Médico Panamericano a fines del mes de julio del año corriente. Esta importante reunión tendrá lugar en la ciudad de Méjico, por invitación del gobierno mejicano.

Otra reunión análoga a los congresos médicos será la Conferencia Mundial de Trabajo para los Ciegos, para la cual el presidente Hoover ha despachado invitaciones a cincuenta naciones para enviar delegados a sus sesiones, que tendrán lugar en la ciudad de Nueva York durante el próximo mes de abril. La conferencia se organiza bajo los auspicios de la Fundación Americana para los Ciegos, la Asociación Americana de Instructores de Ciegos, y la Asociación Americana de asistentes de los Ciegos.

**El gobierno de Portugal ayuda al Banco Nacional Ultramarino de Lisboa**

LISBOA, marzo 18.—(P). El gobierno de Portugal ha autorizado la emisión de 25,000 acciones de diez mil escudos cada una, que serán colocadas a la par en el mercado, gozando de una renta de siete por ciento anual.

El producto se destina a ayudar al Banco Nacional Ultramarino, que últimamente sufrió graves quebrantos por fraude. Además el gobierno adelantó setenta y cinco millones de escudos a dicho banco para las necesidades más inmediatas.

## EL SOL SUAVIZA



**El Calor Purifica**

**Los LUCKIES son siempre benignos a la garganta**

Todo el mundo sabe que el sol suaviza — razón por la cual el proceso de "TOSTADURA" incluye la aplicación de los Rayos Ultra-Violetas. LUCKY STRIKE — el cigarrillo elaborado con los tabacos más finos — La Crema de la Cosecha — MAS AUN — "IT'S TOASTED" — el especial y secreto procedimiento de torrefacción. La aspereza natural de materias irritantes que tiene todo tabaco en bruto, es eliminada mediante la "TOSTADURA." Estas substancias irritantes son vendidas a terceras personas. No existen en el LUCKY STRIKE de usted. Por esto, no es de admirar que los LUCKIES sean benignos a la garganta.

**"It's toasted"**

La Protección de su Garganta—contra la irritación—contra la tos

UCHAR, LOS

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...

El número de la...







...

[illegible]







## SECCION DE RADIO

**Hernán Rodríguez y Arturo Hernández interpretarán sus propias composiciones.**  
—La orquesta de Rumba cubana en un programa por la WHN.—"Ecos de la ópera" esta noche.—Toscha Seidel y su orquesta ofrecen música Beethoveniana.—Concierto brasileño-americano.—En Philadelphia se estrena la ópera "Wozzeck".—La soprano rusa María Kurenko en el programa Maxwell.—La condessa Albani contratada para una serie de conciertos.

El popular cantante y guitarrista colombiano Hernán Rodríguez dará a conocer una de sus propias composiciones, el vals "Añoranzas de un corazón", y el guitarrista Arturo Hernández otra de las suyas, el pasodoble "Gallant Fox", en el concierto que dichos artistas ofrecerán hoy por las ondas de la estación WHN a las 2.00 de la tarde.

El programa, que incluye selecciones de puro sabor hispano, ha sido confeccionado como sigue:

Juramentados.....Bolero cubano  
Toscha Seidel.....Canción criolla  
Rodríguez y Hernández.....Bolero  
Añoranzas de un corazón.....Vals  
Gallant Fox.....Pasodoble  
Arturo Hernández, guitarrista  
No te enojas corazón.....Tango  
El mundo de Manila.....Pasodoble  
Rodríguez y Hernández

La misma estación WHN, a las 2.30 p. m., ofrece el único otro programa del día de carácter hispano, incluyendo en su cartel a la Orquesta de Rumba Cubana dirigida por Luis Cotto, que ofrecerá el siguiente programa de composiciones regionales:

Amor sincero.....Son  
Rafael y Rosario, tenor y barítono  
La vega.....Orquesta  
Mi morena.....Bolero  
Rafael y Rosario, tenor y barítono  
Día de la Sabana.....Bolero  
Reyes y Rosario, tenor y barítono  
Siboney.....Orquesta  
Lamento berlinesa.....Bolero  
Reyes y Rosario, tenor y barítono  
Machucado.....Pasodoble  
Orquesta

La emigrante contralto Elizabeth Lennox, el notable barítono Theodore Webb y una orquesta de concierto dirigida por el reputado profesor Harold Sanford, participarán en el concierto "Ecos de la Ópera" que será transmitido por la WHN hoy a las 10.00 p. m., ofreciéndose un variado programa de trozos escogidos de obras operáticas de mayor popularidad.

Con excepción de una composición por Mozart, el programa del concierto que el celebrado virtuoso Toscha Seidel y su orquesta ofrecerán hoy a las 10.30 p. m. por la WABC, ha sido confeccionado de música Beethoveniana incluyendo el movimiento final de la famosa sinfonía "Eroica" de dicho inmortal compositor.

El programa será ejecutado como sigue:

La Jardiniere.....Mozart  
Romanza en Fa.....Beethoven  
Toscha Seidel, orquesta  
Minuto en Mi bemol.....Beethoven  
Toscha Seidel, con Herbert Jaffe al piano  
Tercera Sinfonía (Eroica), final.....Beethoven

La estación WJZ ofrecerá en su cartel de hoy, a las 5.00 p. m., el acostumbrado concierto semanal de música brasileña, que ejecutado por una excelente orquesta presenta un programa de las más populares composiciones de aquella región sudamericana.

Esta noche se llevará a efecto el estreno en este país de la ópera dramática "Wozzeck", del compositor austriaco Alban Berg. Dicha representación tendrá lugar en el Philadelphia Opera House, y el reparto estará a cargo de miembros principales del elenco de la compañía de ópera de Philadelphia, bajo la dirección del reputado maestro Leopold Stokowski, de la Orquesta Sinfónica de Philadelphia, 116 de cuyos profesores, aumentados por 36 pertenecientes a la Orquesta Sinfónica Curtis, formarán el conjunto que acompañará en la obra.

Dado el interés que ha despertado esta representación, la difusora National Broadcasting Company, por medio de su estación WEAF, ha hecho arreglos para hacer una transmisión completa del segundo acto de Wozzeck, comenzando a las nueve de la noche.

María Kurenko, la celebrada soprano coloratura rusa, prestará su concurso como solista del programa Maxwell que será radiado por la estación WJZ hoy a las 9.30 p. m., ofreciendo un grupo de composiciones por Rimsky-Korsakoff, Tchaikovsky, Glinka y Ljadov-Aslanov.

La National Broadcasting Company acaba de hacer un convenio con la distinguida soprano hispana, condessa Olga Medelago Albani, como solista principal para una serie de conciertos radiofónicos que serán difundidos todos los viernes por las ondas de la WEAF, auspiciados por la Eastman Kodak Company. La serie se inaugurará el día 27 del mes en curso.

## SELECCIONES

2.00 P. M.—Hernán Rodríguez, cantos regionales—WHN.  
2.30 P. M.—Orquesta de Rumba Cubana—WHN.  
5.00 P. M.—Programa brasileño-americano—WJZ.  
8.00 P. M.—Rafael y Rosario y su orquesta—WEAF.  
8.30 P. M.—Quinteto artístico Kremlín—WOR.  
9.00 P. M.—Opera: "Wozzeck", Acto II—WEAF.  
9.00 P. M.—Programa Blackland—WJZ.  
9.00 P. M.—Banda del Regimiento 160, de Infantería—WNYC.  
9.30 P. M.—Conjunto Maxwell—WJZ.  
9.30 P. M.—Momentos melódicos—WEAF.  
10.00 P. M.—Ecos de la ópera—WJZ.  
10.00 P. M.—Orquesta Lucky Strike—WEAF.  
10.30 P. M.—Toscha Seidel, orquesta—WABC.  
11.00 P. M.—Orquesta Will Oakland—WOR.  
11.30 P. M.—Rodeo del Radio—WABC.  
12.00 M. N.—Harry Richman y orquesta—WJZ.

## PROGRAMA PARA HOY

570 K.—WNYC—526 M.  
11.00 A. M.—Informes cívicos.  
11.30 A. M.—Nuestro día.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Informes policíacos.  
5.45 P. M.—Gruñidos.  
5.55 P. M.—Colección del Aire.  
6.15 P. M.—Discusión sobre jurisprudencia.  
9.00 P. M.—Banda del Regimiento 160.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
1.55 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
2.55 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
3.55 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
4.55 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
5.55 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
6.55 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
7.55 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
8.55 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
9.55 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
10.55 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
11.55 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
12.55 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
1.55 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
2.55 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
3.55 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
4.55 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
5.55 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
6.55 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
7.55 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
8.55 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
9.55 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
10.55 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
11.55 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
12.55 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
1.55 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
2.55 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
3.55 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
4.55 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
5.55 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
6.55 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
7.55 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
8.55 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
9.55 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
10.55 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
11.55 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
12.55 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
1.55 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
2.55 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
3.55 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
4.55 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
5.55 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
6.55 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
7.55 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
8.55 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
9.55 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
10.55 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
11.55 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
12.55 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
1.55 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
2.55 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
3.55 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
4.55 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
5.55 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
6.55 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
7.55 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
8.55 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
9.55 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
10.55 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
11.55 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
12.55 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
1.55 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
2.55 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
3.55 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
4.55 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
5.55 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
6.55 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
7.55 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
8.55 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
9.55 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
10.55 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
11.55 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
12.55 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
1.55 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
2.55 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
3.55 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
4.55 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
5.55 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
6.55 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
7.55 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
8.55 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
9.55 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
10.55 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
11.55 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
12.55 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
1.55 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
2.55 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
3.55 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
4.55 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
5.55 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
6.55 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
7.55 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
8.55 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
9.55 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
10.55 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
11.55 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
12.55 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
1.55 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
2.55 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
3.55 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
4.55 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
5.55 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
6.55 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
7.55 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
8.55 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
9.55 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
10.55 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
11.55 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
12.55 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
1.55 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
2.55 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
3.55 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
4.55 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
5.55 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
6.55 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
7.55 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
8.55 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
9.55 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
10.55 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
11.55 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
12.55 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
1.55 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
2.55 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
3.55 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
4.55 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
5.55 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
6.55 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
7.55 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
8.55 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
9.55 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
10.55 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
11.55 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
12.55 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
1.55 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
2.55 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
3.55 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
4.55 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
5.55 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
6.55 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
7.55 P. M.—Variaciones.  
8.00 P. M.—Variaciones.  
8.15 P. M.—Variaciones.  
8.30 P. M.—Variaciones.  
8.45 P. M.—Variaciones.  
8.55 P. M.—Variaciones.  
9.00 P. M.—Variaciones.  
9.15 P. M.—Variaciones.  
9.30 P. M.—Variaciones.  
9.45 P. M.—Variaciones.  
9.55 P. M.—Variaciones.  
10.00 P. M.—Variaciones.  
10.15 P. M.—Variaciones.  
10.30 P. M.—Variaciones.  
10.45 P. M.—Variaciones.  
10.55 P. M.—Variaciones.  
11.00 P. M.—Variaciones.  
11.15 P. M.—Variaciones.  
11.30 P. M.—Variaciones.  
11.45 P. M.—Variaciones.  
11.55 P. M.—Variaciones.  
12.00 P. M.—Variaciones.  
12.15 P. M.—Variaciones.  
12.30 P. M.—Variaciones.  
12.45 P. M.—Variaciones.  
12.55 P. M.—Variaciones.  
1.00 P. M.—Variaciones.  
1.15 P. M.—Variaciones.  
1.30 P. M.—Variaciones.  
1.45 P. M.—Variaciones.  
1.55 P. M.—Variaciones.  
2.00 P. M.—Variaciones.  
2.15 P. M.—Variaciones.  
2.30 P. M.—Variaciones.  
2.45 P. M.—Variaciones.  
2.55 P. M.—Variaciones.  
3.00 P. M.—Variaciones.  
3.15 P. M.—Variaciones.  
3.30 P. M.—Variaciones.  
3.45 P. M.—Variaciones.  
3.55 P. M.—Variaciones.  
4.00 P. M.—Variaciones.  
4.15 P. M.—Variaciones.  
4.30 P. M.—Variaciones.  
4.45 P. M.—Variaciones.  
4.55 P. M.—Variaciones.  
5.00 P. M.—Variaciones.  
5.15 P. M.—Variaciones.  
5.30 P. M.—Variaciones.  
5.45 P. M.—Variaciones.  
5.55 P. M.—Variaciones.  
6.00 P. M.—Variaciones.  
6.15 P. M.—Variaciones.  
6.30 P. M.—Variaciones.  
6.45 P. M.—Variaciones.  
6.55 P. M.—Variaciones.  
7.00 P. M.—Variaciones.  
7.15 P. M.—Variaciones.  
7.30 P. M.—Variaciones.  
7.45 P. M.—Variaciones.  
7.55 P. M.—Vari



# Aquileres

## Arrendamientos sin amueblar

87 STREET 311 WEST  
Cuartos, baño, calefacción, agua  
se decorarán a gusto del inquilino.  
\$25.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
\$15.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
\$15.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.

## Arrendamientos amueblados

87 STREET 311 WEST  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
se decorarán a gusto del inquilino.  
\$25.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
\$15.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.

## Arrendamientos amueblados

87 STREET 311 WEST  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
se decorarán a gusto del inquilino.  
\$25.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
\$15.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.

## Arrendamientos amueblados

87 STREET 311 WEST  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
se decorarán a gusto del inquilino.  
\$25.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
\$15.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.

## Arrendamientos amueblados

87 STREET 311 WEST  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
se decorarán a gusto del inquilino.  
\$25.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
\$15.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.

## Arrendamientos amueblados

87 STREET 311 WEST  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
se decorarán a gusto del inquilino.  
\$25.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
\$15.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.

## Arrendamientos amueblados

87 STREET 311 WEST  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
se decorarán a gusto del inquilino.  
\$25.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
\$15.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.

## Arrendamientos amueblados

87 STREET 311 WEST  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
se decorarán a gusto del inquilino.  
\$25.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
\$15.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.

## Arrendamientos amueblados

87 STREET 311 WEST  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
se decorarán a gusto del inquilino.  
\$25.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
\$15.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.

## Arrendamientos amueblados

87 STREET 311 WEST  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
se decorarán a gusto del inquilino.  
\$25.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
\$15.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.

## Arrendamientos amueblados

87 STREET 311 WEST  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
se decorarán a gusto del inquilino.  
\$25.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
\$15.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.

## Arrendamientos amueblados

87 STREET 311 WEST  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
se decorarán a gusto del inquilino.  
\$25.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
\$15.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.

## Arrendamientos amueblados

87 STREET 311 WEST  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
se decorarán a gusto del inquilino.  
\$25.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
\$15.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.

## Arrendamientos amueblados

87 STREET 311 WEST  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
se decorarán a gusto del inquilino.  
\$25.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.  
Cuartos, baño, calefacción, agua.  
\$15.00 por día. Teléfono 7-1993.  
142 WEST 14th Street, 1993.

# SHERLOCK HOLMES.—Lucero de Plata.—XIV.



—Me gustaría dar un pequeño paseo por los  
páramos antes de que anochezca.—Dijo Holmes—  
de manera que pueda saber mañana en qué terreno  
me encuentro. Y me parece que portaré esta he-  
rradura en mi bolsillo para que me traiga buena  
suerte.

© 1930 By Sir Arthur Conan Doyle

# El coronel Ross se impacienta

# Por SIR ARTHUR CONAN DOYLE



—El coronel  
miró su reloj con aire irritado y, dirigiéndose al  
inspector, le dijo:—Desearía que Ud. viniese con-  
migo y me acompañe al sereno con el fin de que  
información del público desearé el nombre de  
"El coronel" de los programas para la ca-  
rrera por la copa.

Holmes tomó el brazo del co-  
ronel y con gesto energico le dijo:  
—De ninguna manera, creo por el contrario  
que su nombre debe quedar.  
El coronel se inclinó ceremoniosamente y res-  
pondió tranquilamente:—Me alegro, señor, de saber  
cual es su opinión al respecto.

## Colocaciones

### Continuación—Mujeres

### Demanda—Hombres

AYUDANTE DE PINTOR, BIEN "CAL-  
SOMINER". "STEEPLER". 2710 44. DÍA.  
LÁMINA HARLEM 7-0579.

## Escuelas

### Continuación—Bailes

### Idiomas

## INGLES

### ENSEÑADO POR UNA SEÑORITA AMERICANA

Método incomparable. Sorprenden-  
tes resultados en pocas lecciones.  
Yo garantizo por escrito que el discípulo  
habla, escribe y hablará el inglés en  
muy poco tiempo.

## Enseñanza

### Hombres

### Oferta—Mujeres

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

### Operarios

## Profesionales

### Continuación—Dentistas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

## Profesionales

### Continuación—Dentistas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas

### Comidas



## Industria, Banca y Comercio

**Receptores de radio en Cuba.**—Prohibida la importación de zapatos y grasas vegetales en el Ecuador. —Medidas gubernativas en favor del café en Guatemala.

De acuerdo con las informaciones dadas a conocer por el señor Fernández de Castro, presidente de la Havana Radio Corporation, se calcula que existen en la actualidad 170,000 aparatos receptores de radio en toda la isla de Cuba.

**EL ECUADOR PROHIBE LA IMPORTACION DE CALZADO Y GRASAS VEGETALES**

Con fecha 25 de febrero el presidente del Ecuador ha expedido el decreto que prohíbe la importación de calzado y grasas vegetales, en los términos siguientes:

“Considerando: Que es deber de los poderes públicos proteger la agricultura e industrias nacionales ante la competencia de los productos extranjeros similares, siempre que esta producción no venga en detrimento de las necesidades del país; que en la actualidad están plantándose considerables cantidades de calzado extranjero de distintos marcos primas, que agotan el consumo de cueros nacionales; que el uso de mantecas vegetales es perjudicial a la salud pública y que aunque en escasa proporción se importa al país superando las necesidades de la industria para las que en su uso es imprescindible;

“Decreto: 10.—Prohíbese la importación de calzado en todas sus formas, sea cual fuere la materia prima de que fuere compuesto. Por tanto las aduanas de la república comisarán cualquier cargamento comprendido en los párrafos 1090, 1093 del arancel de aduanas en actual vigencia.

“20.—Prohíbese asimismo, bajo pena, mantecas vegetales para alimentación humana, a que se refiere el párrafo 13 del citado arancel.

La industria de la galletaría y sus similares en las que se requiera el empleo de grasas vegetales comprobadas sus necesidades ante el departamento de obras públicas, agricultura y fomento, el que decidirá respecto a ellas y comunicará al Ministerio de Hacienda para que sea autorizada la importación.

“30.—Los cargamentos de calzado y grasas a que se refiere el Art. 10, y el anterior, que estuvieren en viaje o que hubieren sido embarcados hasta la fecha en que entre en vigencia este decreto, particulares que se acreditarán desahogados por las aduanas de la república sin sujeción a este decreto.”

**MEDIDAS GUBERNATIVAS EN FAVOR DEL CAFE DE GUATEMALA**

El gobierno de Guatemala ha tomado última medida en beneficio del café guatemalteco, en vista del estado depresivo de los mercados consumidores de dicho grano. A instancias del mismo, la Asamblea Legislativa trató del problema del impuesto adional sobre el café, acordando una rebaja de 50 centavos oro por quintal, en vez de dos quintales que ha venido cobrándose, pero en la inteligencia de que el gobierno no hará efectiva la rebaja sino por medio de bonos

**Guía de Turistas y Compradores Selectos**

Artículos para fotografías  
WILLOUGHBY, 110 W. 32 St. (frente Gimnasio). Kodak y todos los accesorios necesarios para los visitantes de New York.

**Paris & Proskauer INVERSIONES**

ACCIONES, BONOS Y VALORES, BANCARIOS, INDUSTRIALES, PETROLEROS, etc.  
89 BROAD STREET, NEW YORK CITY  
TELEFONOS: WHitehall 4-9145—9053.

**El Doctor JULIAN AVELINO ARROYO**

participa a sus clientes y amigos la nueva dirección de su oficina:

89 BROAD STREET, NEW YORK CITY  
Teléfono: WHitehall 4-9053

**La Distancia**

no es un obstáculo para aprovecharse de los servicios de nuestro Banco. Los residentes en West Virginia, Florida, Pennsylvania o Colorado, reciben tanta atención y esmero en la ejecución de sus órdenes como los clientes que vienen personalmente a nuestras oficinas.

Banco Nacional — Miembro de la Reserva Federal y de la N. Y. Clearing House Ass'n. Más de un siglo de servicio.

**The BANK of AMERICA**  
NATIONAL ASSOCIATION  
NEW YORK

Capital propio más de 75 millones de dólares

SECCIONES ESPAÑOLAS  
44 WALL STREET 680 BROADWAY

**TESORO DE EE. UU.**  
Marzo 16, 1931.  
Ing. Aduanas ..... \$16,031,175.44  
Balance ..... \$43,031,580.48  
Gastos ..... \$38,541,486.80

## Chile cerró su presupuesto con un superávit considerable

**Balance del año 1930.—Superávit.—Economías introducidas.—Obras pendientes.—La deuda pública.—El total de la reserva oro.—El comercio exterior.**

El balance presentado por la contraloría general de la república expresa que el presupuesto de 1930 cerró con superávit de 1,321,206.89 pesos. Las entradas ordinarias de 1930 fueron 1,132,811,534.96 pesos incluido el saldo de arrastre de 1929. Los gastos fueron 1,131,490,328.07 pesos. Para incrementar los fondos de emergencia, el gobierno adquirió 5 millones de pesos en bonos del estado.

En el ejercicio de 1930 figuran economías introducidas por el presidente de la república por 84 millones de pesos, de los cuales 25 corresponden a la reducción de los empleos públicos. Con el presupuesto ordinario de entradas se hace sin inconveniente el servicio de la deuda pública que en 1930 alcanzó a 279 millones de pesos. Este servicio implicaba antes la contratación de nuevos empréstitos.

El Dr. George K. Kirchway, ex jefe de la prisión de Sing Sing es el líder de los que se oponen a la pena de muerte y dice que no sólo evita la criminalidad sino que es una reliquia de los tiempos bárbaros, indigna de la actual civilización.

**La reducción de sueldos será abolida en la Argentina**

BUENOS AIRES, marzo 18. (AP).—El gobierno ha decidido declarar que la reducción decretada en los sueldos no afectará sino a los empleados que ganan de 500 pesos mensuales en adelante.

La reducción se hizo efectiva en marzo y se informa que probablemente el mes entrante será completamente abolida.

**No existe la tal “Buena Voluntad”**

(Continuación de la 1a. pág.)

ta el último centavo, su deuda americana, aunque no tiene con qué pagar los sueldos de sus funcionarios y de los maestros de las escuelas públicas. Se ven todavía los efectos del huracán.

“La República de Haití ha quedado prácticamente paralizada, con el director fiscal enviado por los Estados Unidos dirigiendo, virtualmente, el gobierno. Haití cree que fue engañada al otorgar los empréstitos americanos que con la causa de la intervención. El presidente nos dijo que el pueblo aprecia la garantía dada por el presidente Hoover de que las fuerzas de la Infantería de Marina se retirarán en 1936, pero que espera, y reza por que se retiren antes, si es posible enseguida.”

**Notas de Sociedad**

(Continuación de la 6a. pág.)

encargado de negocios de Guatemala. En la iglesia de San Carlos de Moncau se efectuó el matrimonio del señor Mario de Castro, hijo del señor Vital de Castro, ex-consul del Brasil, con la señorita N. Tisier.

Para Saint Moritz se fué el señor Justo del Carril.

Procedente de Berna llegó la señora doña Laura P. de Solar Dorrego.

Se halla de paso para París el señor Cyro de Freitas Valle, primer secretario de la legación del Brasil en La Haya. Le acompaña su señora esposa.

**Sociedades Hispanas**

(Continuación de la 6a. pág.)

tadas y una vez estudiadas resolver lo que en definitiva conviene a la sociedad.

**ASOCIACION DE ANTI-IMPERIALISTAS PUERTORRIQUEÑOS**

El próximo domingo día 22, celebrará una asamblea general ordinaria, a las 3 de la tarde, con objeto de tratar varios asuntos concernientes a la buena marcha de la organización. El acto tendrá lugar en los salones de la calle 115.

**CAMBIOS**

**EUROPA**

Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%

**AMERICA**

Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%  
Por cable. 4.85% 4.85% 4.85%

**TESORO DE EE. UU.**

Marzo 16, 1931.  
Ing. Aduanas ..... \$16,031,175.44  
Balance ..... \$43,031,580.48  
Gastos ..... \$38,541,486.80

## Tres presidiarios de Joliet heridos en un incendio criminal de la cárcel

**Los reclusos de una sección de la prisión aprovecharon un traslado de presos para intentar la fuga.—Los guardias, apostados en las torres.**

JOLIET, Ill., 18 marzo. (AP). La guardia rural del estado ha sido llamada a prestar sus servicios en el pueblo de Stateville, que se encuentra a unos cuantos kilómetros de Joliet. El jefe de la policía Henry C. Hill, que se encontraba en su oficina de la prisión vieja de Joliet, partió inmediatamente para el nuevo penal de Stateville, situado en la orilla opuesta del río. El incendio se produjo en el momento en que los reclusos estaban siendo trasladados a la prisión nueva, pero el superintendente del estado manifestó que los reclusos no se aprovecharon de la oportunidad para escapar.

La prisión de Stateville estaba considerada como uno de los penales mejores del mundo, cuando se terminó hace siete años. Los cuatro edificios de celadas tienen en el centro un comedor circular, al cual se llega por pasillos cubiertos. La prisión fue construida de bloques de piedra y concreto, y se consideraba a prueba de fuego, pero según los informes han quedado hechos pedruzcos las celadas, el comedor, la cocina, el lavadero, la panadería, la carpintería y los talleres. Solamente se han salvado las paredes de la prisión, el resto se ha convertido en ruinas.

Se encuentran tres millas al norte de Joliet, y la capacidad para 2,000 prisioneros, pero el superintendente del estado manifestó que el edificio actual albergaba a 400 prisioneros más de los que debían tener. Los 67 acres que cubren la prisión están cercados por tapias de 22 pies de altura.

El motín se inició en el comedor, donde 160 detenidos se habían reunido. Decididos a destruir lo que hallaban a mano, iban prendiendo fuego a cuanto objeto servía para sus propósitos: el comedor, la institución, Padre Wier trató de calmarlos sin resultado, teniendo que retirarse.

**Frutero de visita**  
MANAGUA, Nicaragua, marzo 18. (AP). El vicepresidente de la United Fruit Co., Mr. Chittenden, quien llegó hoy en un aeroplano de la Pan American Airways, anuncia que volará mañana a Bluefields.

No se conoce la razón de la visita de Mr. Chittenden.

**El Día Panamericano**

MANAGUA, Nicaragua, marzo 18. (AP). El ministro de Relaciones Exteriores envió hoy una proposición al congreso al efecto de que este decreto día de fiesta el 14 de abril como día panamericano, de conformidad con la iniciativa de la Unión Panamericana.

llesteros, encargado temporalmente de la prisión, estaba bebiendo brandy. Cárdenas anunció que la misión estaba cumplida y Ballesteros dijo: “Bueno, entonces entremos.”

Los enterramos y Cárdenas sacó los automóviles fuera de los muros de la prisión, destruyéndolos a tiros.

Se cree que Pachí está trabajando ahora en una hacienda en el estado de Méjico. Serrano está en París, mientras el guardia Rojas, que corrobora la historia de Pachí, murió en batalla poco después. Cárdenas, Fimienta y Figueroa, todos desaparecieron poco después y se cree que fueron asesinados o murieron en batalla.

Huerta murió de manera misteriosa en la prisión de El Paso varios años después.

**NOTAS DEL PUERTO**

LA PRENSA no se hace responsable de cambios inesperados que ocurran en la fecha de llegada y salida de los barcos.

**LLEGAN**

**VAPORES DE PASAJE Y CARGA QUE SON ESPERADOS**

Jueves, 19 de marzo.

BERMUDA, de Bermudas, marzo 17, al Puerto Rico, a las 2 p. m.

CITY OF CHATTANOOGA, de Savannah, marzo 16, al Puerto Rico, a las 2 p. m.

DUCHESS OF YORK, de Bermudas, marzo 17, al Puerto Rico, a las 2 p. m.

EVANGELINE, de Habana, marzo 16, al Puerto Rico, a las 2 p. m.

LAFAYETTE, de Havre, marzo 11, al Puerto Rico, a las 2 p. m.

MADISON, de Norfolk, marzo 18, al Puerto Rico, a las 2 p. m.

MITAPAN, de Santa Marta, marzo 11, al Puerto Rico, a las 2 p. m.

UCLUA, de Puerto Limón, marzo 18, al Puerto Rico, a las 2 p. m.

**SALEN**

Jueves, 19 de marzo.

AGUATEMANA, Southampton, del muelle 14, a las 11 p. m.

COAMO, Puerto Rico, Santo Domingo y Venezuela, del muelle 12, a las 11 p. m.

CUBANO, Rio Janeiro y Santos, del muelle 14, a las 11 p. m.

GATUN, La Ceiba y Tela, del muelle 20, a las 11 p. m.

GRAL. VON STEUBEN, Bremen, del muelle 14, a las 11 p. m.

JABOTAT, Rio Janeiro y Santos, del muelle 14, a las 11 p. m.

JEFFERSON, Norfolk, del muelle 25, a las 11 p. m.

LALY, Guantánamo, Cuba, del muelle 13, a las 11 p. m.

SIBONEY, Campeche, Yucatán, Progreso y Veracruz, vía Habana, del muelle 13, a las 11 p. m.

Venezuela, del muelle 13, a las 11 p. m.

## Honduras erigirá tres estaciones de inalámbrico

**La ley crea un impuesto de un dólar para cubrir el costo de la obra**

**FRUTERO DE VISITA AEREA POR NICARAGUA**

**La contraloría entrará en funciones en El Salvador desde el primero de abril**

TEGUIGALPA, Honduras, marzo 8. (AP). El congreso aprobó un proyecto de ley presentado por el representante Robert Stanley en el cual se prescribe la construcción inmediata de tres estaciones inalámbricas en las islas de la bahía, una en Roatan, otra en Guanaja y otra en Utila.

Para cubrir los gastos, el congreso creó un impuesto especial de un dólar por cada mil cocos que se exporten de dicha isla.

**Administración salvadoreña**

SAN SALVADOR, E. S., marzo 18. (AP). La contraloría general asumirá desde el primero de abril próximo sus funciones legales.

La auditoría labora en trabajos de mucha importancia y el gobierno actual le dará todo apoyo.

El supremo tribunal de cuentas glorará. La auditoría controlará.

**Frutero de visita**

MANAGUA, Nicaragua, marzo 18. (AP). El vicepresidente de la United Fruit Co., Mr. Chittenden, quien llegó hoy en un aeroplano de la Pan American Airways, anuncia que volará mañana a Bluefields.

No se conoce la razón de la visita de Mr. Chittenden.

**El Día Panamericano**

MANAGUA, Nicaragua, marzo 18. (AP). El ministro de Relaciones Exteriores envió hoy una proposición al congreso al efecto de que este decreto día de fiesta el 14 de abril como día panamericano, de conformidad con la iniciativa de la Unión Panamericana.

llesteros, encargado temporalmente de la prisión, estaba bebiendo brandy. Cárdenas anunció que la misión estaba cumplida y Ballesteros dijo: “Bueno, entonces entremos.”

Los enterramos y Cárdenas sacó los automóviles fuera de los muros de la prisión, destruyéndolos a tiros.

Se cree que Pachí está trabajando ahora en una hacienda en el estado de Méjico. Serrano está en París, mientras el guardia Rojas, que corrobora la historia de Pachí, murió en batalla poco después. Cárdenas, Fimienta y Figueroa, todos desaparecieron poco después y se cree que fueron asesinados o murieron en batalla.

Huerta murió de manera misteriosa en la prisión de El Paso varios años después.

**NOTAS DEL PUERTO**

LA PRENSA no se hace responsable de cambios inesperados que ocurran en la fecha de llegada y salida de los barcos.

**LLEGAN**

**VAPORES DE PASAJE Y CARGA QUE SON ESPERADOS**

Jueves, 19 de marzo.

BERMUDA, de Bermudas, marzo 17, al Puerto Rico, a las 2 p. m.

CITY OF CHATTANOOGA, de Savannah, marzo 16, al Puerto Rico, a las 2 p. m.

DUCHESS OF YORK, de Bermudas, marzo 17, al Puerto Rico, a las 2 p. m.

EVANGELINE, de Habana, marzo 16, al Puerto Rico, a las 2 p. m.

LAFAYETTE, de Havre, marzo 11, al Puerto Rico, a las 2 p. m.

MADISON, de Norfolk, marzo 18, al Puerto Rico, a las 2 p. m.

MITAPAN, de Santa Marta, marzo 11, al Puerto Rico, a las 2 p. m.

UCLUA, de Puerto Limón, marzo 18, al Puerto Rico, a las 2 p. m.

**SALEN**

Jueves, 19 de marzo.

AGUATEMANA, Southampton, del muelle 14, a las 11 p. m.

COAMO, Puerto Rico, Santo Domingo y Venezuela, del muelle 12, a las 11 p. m.

CUBANO, Rio Janeiro y Santos, del muelle 14, a las 11 p. m.

GATUN, La Ceiba y Tela, del muelle 20, a las 11 p. m.

GRAL. VON STEUBEN, Bremen, del muelle 14, a las 11 p. m.

JABOTAT, Rio Janeiro y Santos, del muelle 14, a las 11 p. m.

JEFFERSON, Norfolk, del muelle 25, a las 11 p. m.

LALY, Guantánamo, Cuba, del muelle 13, a las 11 p. m.

SIBONEY, Campeche, Yucatán, Progreso y Veracruz, vía Habana, del muelle 13, a las 11 p. m.

Venezuela, del muelle 13, a las 11 p. m.

## Francia encarga una nueva misión

(Continuación de la 2a. pág.)  
llegó a la edad para retirarse pero en vista de su vigorosa salud y de haber mandado en jefe al ejército ante el enemigo, permanece en el servicio activo.

## Principales productos menticios

(Continuación de la 3a. pág.)  
cuya importación está prohibida por el departamento de Agricultura de Estados Unidos y otras que se traen a este mercado porque están desconocidas y se necesitan crear la demanda correspondiente. (Información facilitada por el General de Méjico).

## VAPORES

REGRESE A SU TIERRA EN UNO DE SUS PROPIOS VAPORES BAJO SU BANDERA EN LOS MAGNIFICOS RAPIDOS BUQUES DE LA COMPANIA TRANSATLANTICA ESPAÑOLA

**PROXIMAS SALIDAS**

DIRECTO A VIGO, CORUÑA, GIRON, SANTANDER y BILBAO

Vapor “ALFONSO XIII” ..... Abril 15, Junio 15  
Vapor “CRISTOBAL COLON” ..... Mayo 15

DIRECTO A CADIZ y BARCELONA

Vapor “MARQUES DE COMILLAS” Abr. 8, Junio 8  
Vapor “MANUEL CALVO” ..... Abril 23, Junio 23  
Vapor “MANUEL ARNUS” ..... Mayo 23

PARA LA HABANA

Vapor “MARQUES DE COMILLAS” ..... Marzo 23  
Vapor “MANUEL ARNUS” ..... Abril 23

ATENCION Y BUEN SERVICIO PARA TODAS LAS CLASES.

En el pasaje de Tercera clase incluido el Billete de Ferrocarril desde el puerto de embarque hasta cualquier ciudad de España.

**SPANISH ROYAL MAIL LINE**

AGENCY, INC.  
24 STATE STREET, NEW YORK  
Teléfono: BOWling Green 9-5150  
O A CUALQUIER OTRO AGENTE AUTORIZADO

**Salida Extraordinaria a VIGO y GIBALTAR**

POR EL RAPIDO VAPOR EXPRESS

“FRANCE” ..... Marzo 20  
(24,839 toneladas)

**SERVICIO REGULAR A VIGO**

Vapor “LA BOURDONNAIS” ..... Abril 2  
Vapor “ROCHAMBEAU” ..... Mayo 2, 30, Junio 2, Julio 2

En estos buques todos los pasajeros de tercera clase son alojados en espaciales camarotes para 2, 3 y 4 personas, en casos de familia numerosa en espaciales camarotes con seis literas. Todos los camarotes están bien ventilados, equipados con calefacción, lavabos con agua corriente, timbre eléctrico y comodidades literas. La ropa de cama se cambia todos los días.

PRECIOS REDUCIDOS PARA BILETES DE IDA Y VUELTA.

PARA PASAJES O CUALQUIER OTRO INFORME, DIRIJANSE AL AGENTE AUTORIZADO

**VALENTIN AGUIRRE**

82 BANK STREET, NEW YORK  
Teléfono: CHelsea 3-9040 y 3-2705.

SUCURSAL DE “UP TOWN”

1917—7th AVENUE (esquina calle 116)—Tel. MONument 2-7310

Agente autorizado para la venta de billetes de pasaje de todas las compañías marítimas. Vendo pasajes a los precios de tarifa de las compañías para América, Centro América, Antillas, Europa y demás partes del mundo.

**GIROS PARA TODAS PARTES DEL MUNDO**

**AVISO**

El vapor “FRANCE” saldrá DIRECTO para VIGO, mañana, 20 de marzo, a las 12, mediodía, desde el muelle No. 57, Río Hudson, al pie de la calle 15, oeste.

Para más informes dirijanse al agente autorizado

**VALENTIN AGUIRRE**

82 BANK STREET, NEW YORK  
Teléfono: CHelsea 3-9040 y 3-2705

**LLOYD EXPRESS**

A Inglaterra, Francia y Alemania.

5 días a Cherbourg, por los dos vapores más rápidos que existen

Marzo 31 ..... Abril